



**WACKER
NEUSON**

Ersatzteilkatalog
Spare parts list
Catalogo de piezas de repuesto
Catalogue des pièces détachées

**Vibrationsbohle
Vibratory Screed
Reglas vibratorias
Règles vibrantes**

P35A



Type	P35A
Material Number	5100057756
Version	100
Date	08.2020
Language	de en es fr



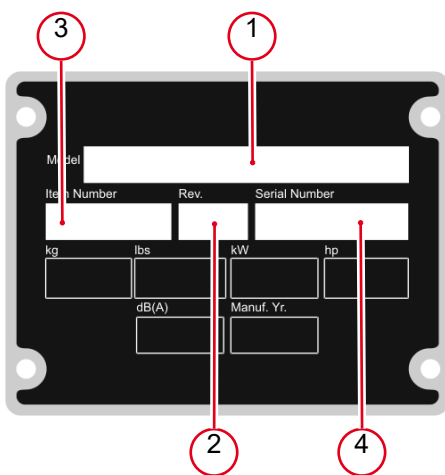
www.wackerneuson.com

Copyright © 11.2020
Wacker Neuson Machinery (China) Co., Ltd
Printed in China.
All rights reserved.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikelnummer, die Versions-Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Die Nummern meines Gerätes sind:



1. Typ
2. Version
3. Artikel-Nr.
4. Maschinen-Nr.

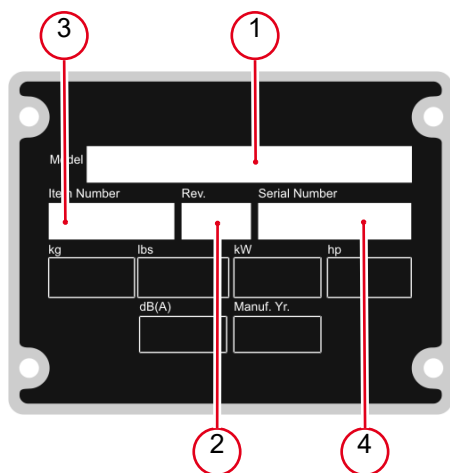
Umrechnungstabelle

Volumeneinheit	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Längeneinheit	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Gewicht	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Geschwindigkeit	
1 km/h	0.620 mph
Drehmoment	
1 Nm	0.740 ft.lbs

A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

My machine's numbers are:



1. Model
2. Revision
3. Item No.
4. Serial No.

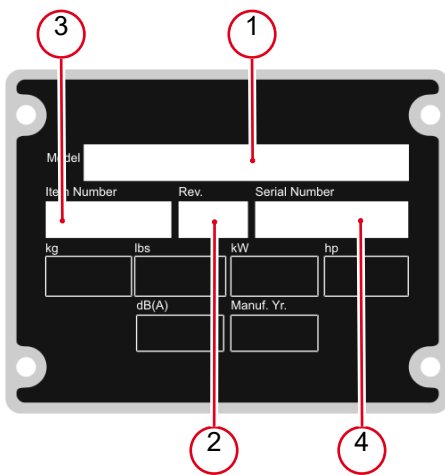
Conversion table

Volume unit	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unit of length	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Weight	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Speed	
1 km/h	0.620 mph
Torque	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, esto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Los números de mi máquina son:



1. Modelo
2. Nivel de revisión
3. Número de referencia
4. Número de Serie

Tabla de conversión

Unidad de volumen	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unidad de longitud	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Peso	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Velocidad	
1 km/h	0.620 mph
Par de apriete	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Les numéros de ma machine son :



1. Typ
2. Version
3. Artikel-Nr.
4. Maschinen-Nr.

Table de conversion

Unité de volume	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unité de longueur	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Poids	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Vitesse	
1 km/h	0.620 mph
Couple de serrage	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Notiz
Notice
Nota



Einbausatz Des Planierblatts Blade adapter Juego de montaje de cuchilla alisadora en l Jeu de montage de pale de liss	12
--	----

Antrieb Kpl. Drive cpl. Sistema impulsor compl. Entraînement compl.	14
---	----

Handgriff Kpl. Handle cpl. Manija compl. Poignée compl.	16
---	----

Kupplung Clutch Embrague Embrayage	20
---	----

Aufkleber Labels Calcomanias Autocollants	22
--	----

Abstreifer Blades Cortadores Lames	24
---	----

Honda-Motor
Engine-honda
Motor honda
Moteur honda

Luftfilter Kpl. Air cleaner cpl. Filtro del aire compl. Boitier de filtre compl.	26
--	----

Nockenwelle Camshaft Arbol de levas Arbre à cames	28
--	----

Vergaser Carburetor Carburador Carburateur	30
---	----

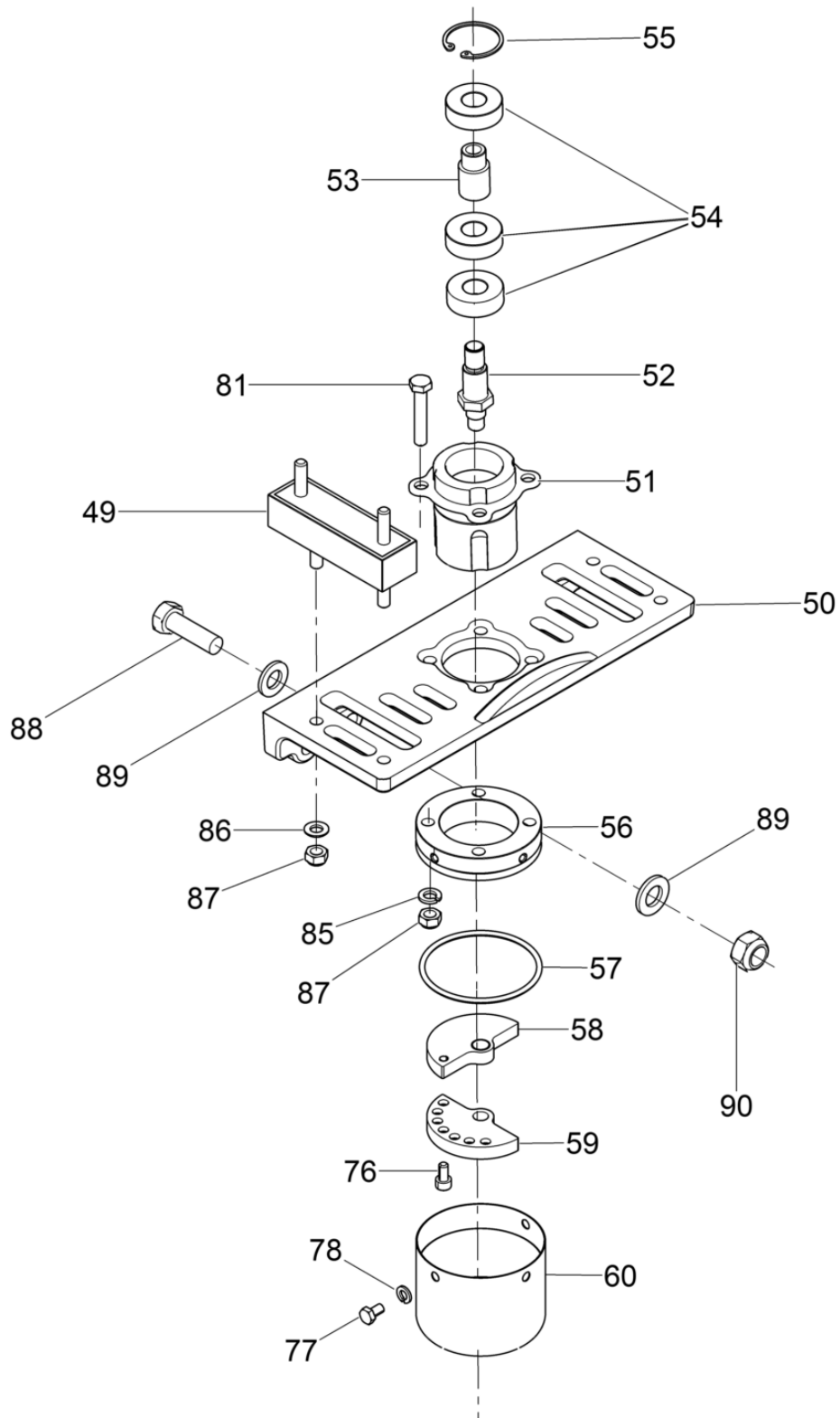
Kurbelgehäuse Crankcase Cárter Carter	34
--	----

Kurbelwelle/Kolben Crankshaft/piston Cigüeñal/pistón Vilebrequin/piston	36
--	----

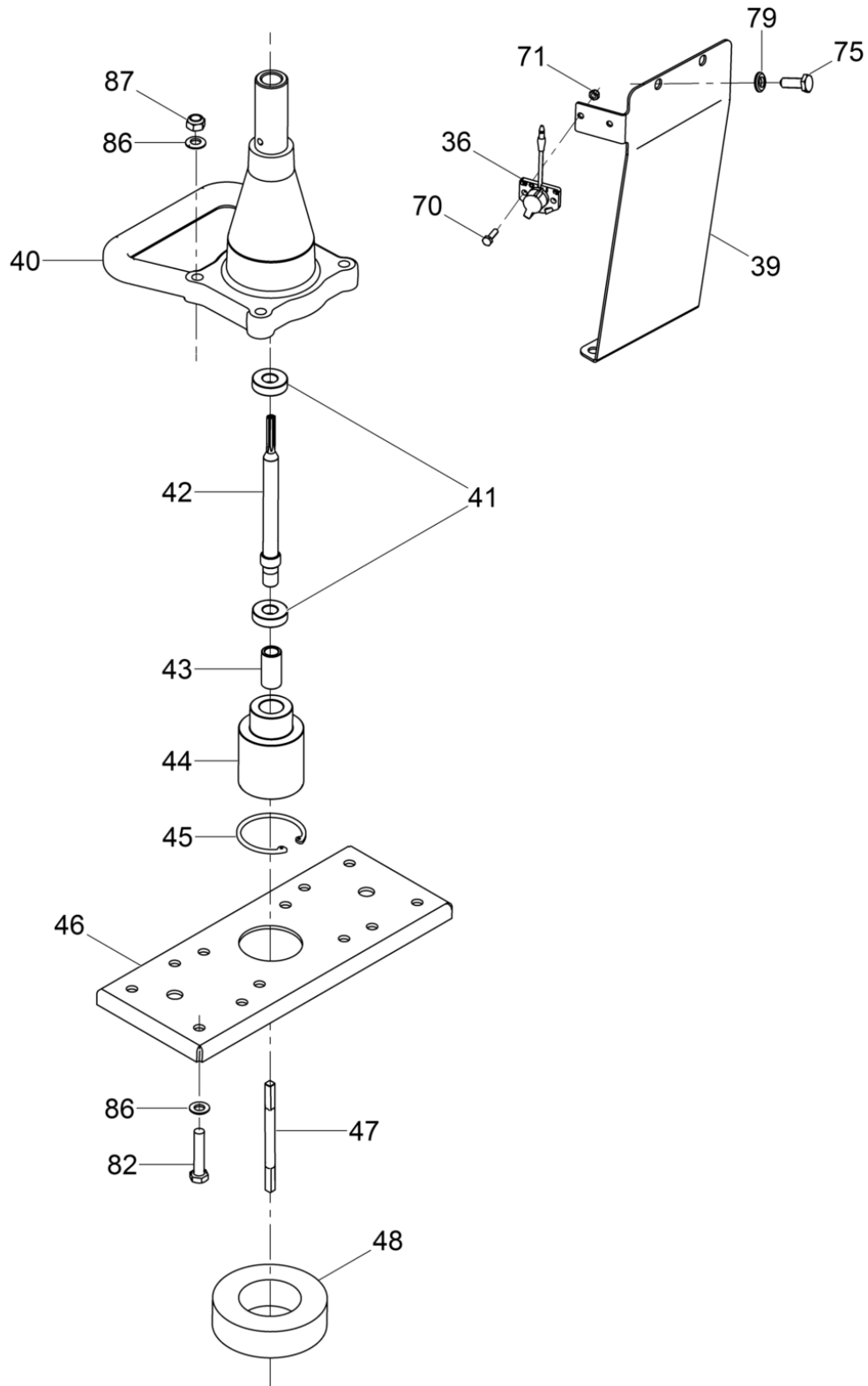
Gebläsedeckel/Kupplung Fan cover/clutch Tapa del ventilador/embrague Couvercle du ventilateur/embra	38
Schwungrad Flywheel Volante Volant	40
Kraftstofftank Fuel tank Depósito de combustible Réservoir de carburant	42
Auspufftopf Muffler Silenciador Pot d'échappement	44
Starter Kpl. Starter cpl. Arrancador compl. Démarreur compl.	46
Obere Abdeckung Top cover Tapa superior Couvercle supérieur	48
Sonderzubehör Accessories Accesorios Accessoires	
Adapterkonsole Adapter bracket Soporte del adaptador Support de adaptateur	50
Honda Motor Honda engine Hondar motor Honda motuer	52
Adapterkonsole Blade adapter Blade del adaptador Support de adaptateur	54







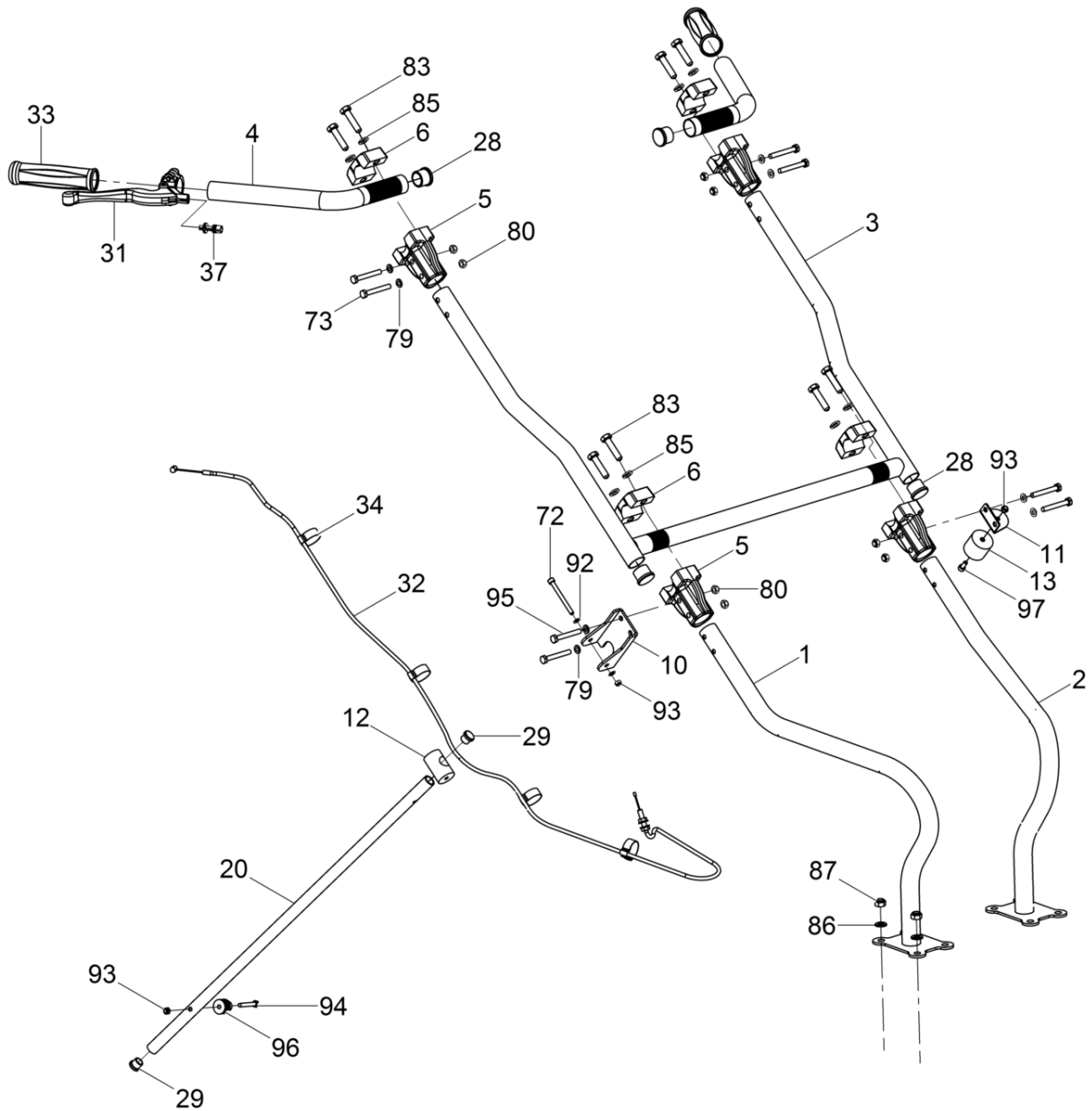
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
49	5000184035	2	pc	Puffer Amortiguador	Shockmount Silentbloc		
50	5000183796	1	pc	Flügelkonsole Ménsula de paleta	Blade mount Console de pale		
51	5000183138	1	pc	Lagergehäuse Caja del rodamiento	Bearing housing Logement du roulement		
52	5000183139	1	pc	Antriebswelle Eje motor	Drive shaft Arbre de roue motrice		
53	5000183140	1	pc	Anschlusssteil Conector	Drive connector Connecteur	35Nm/26ft.lbs	
54	5000184560	1	pc	Kugellager Rodamiento de bolas	Ball bearing Roulement à billes		
55	5000054242	1	pc	Sicherungsring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt	1,375 x 0,051 in	
56	5000183837	1	pc	Konsole Ménsula	Mount Support		
57	5000184537	1	pc	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique	72.62 x 3.53-70SH	
58	5000183835	1	pc	Erregergewicht Peso del excitador	Exciter weight Poids d'allumeur		
59	5000183836	1	pc	Erregergewicht Peso del excitador	Exciter weight Poids d'allumeur		
60	5000184019	1	pc	Erregerdeckel Taps excitador	Exciter cover Couvercle d'excitatrice		
76	5000011554	1	pc	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	10Nm/7ft.lbs	
77	5000012356	3	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M6 x 10 10Nm/7ft.lbs	DIN933
78	5000010649	3	pc	Federring Arandela elástica	Lock washer Rondelle de ressort	A6	DIN128
81	5000011342	4	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 45 25Nm/18ft.lbs	DIN931
85	5000012397	4	pc	Federring Arandela elástica	Lock washer Rondelle de ressort	A8	DIN127
86	5000010622	4	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
87	5000010367	8	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M8 25Nm/18ft.lbs	DIN985
88	5000220523	4	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M12x 50 86Nm/63ft.lbs	DIN933
89	5000119289	8	pc	Scheibe Arandela elástica	Flat washer Rondelle de ressort	13	
90	5000010366	4	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M12X1.75	DIN985



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
36	5000187142	1	pc	Schalter, Ein/Aus Interruptor, enc./apag.	On/off switch Interrupteur, marche/arrêt		
39	5000184040	1	pc	Zylinderkonsole Soporte del motor	Engine bracket Support de culasse		
40	5000183759	1	pc	Gehäuse Caja	Housing Carter		
41	5000184559	2	pc	Kugellager Rodamiento de bolas	Ball bearing Roulement à billes		
42	5000184041	1	pc	Antriebswelle Eje motor	Drive shaft Arbre de roue motrice		
43	5000183831	1	pc	Anschlussstück Conector	Drive connector Connecteur	35Nm/26ft.lbs	
44	5000183964	1	pc	Lagerabstandsstück Espaciador de rodamientos	Bearing spacer Entretoise de roulement		
45	5000184539	1	pc	Sicherungsring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt	2,062 x 0,078	
46	5000184043	1	pc	Anbauplatte Placa-montaje	Mounting plate Plaque-montage		
47	5000184038	1	pc	Antriebswelle Eje motor	Drive shaft Arbre de roue motrice		
48	5000184039	1	pc	Dichtungsring Anillo sellador	Seal ring Rondelle à étancher		
70	5000153421	2	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Boulon à tête hexagonale	M4 x 14	DIN933
71	5000010370	2	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
75	5000012357	2	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	DIN933
79	5000010624	4	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
82	5000011454	4	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 40 25Nm/18ft.lbs	DIN933
86	5000010622	8	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
87	5000010367	4	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M8	DIN985

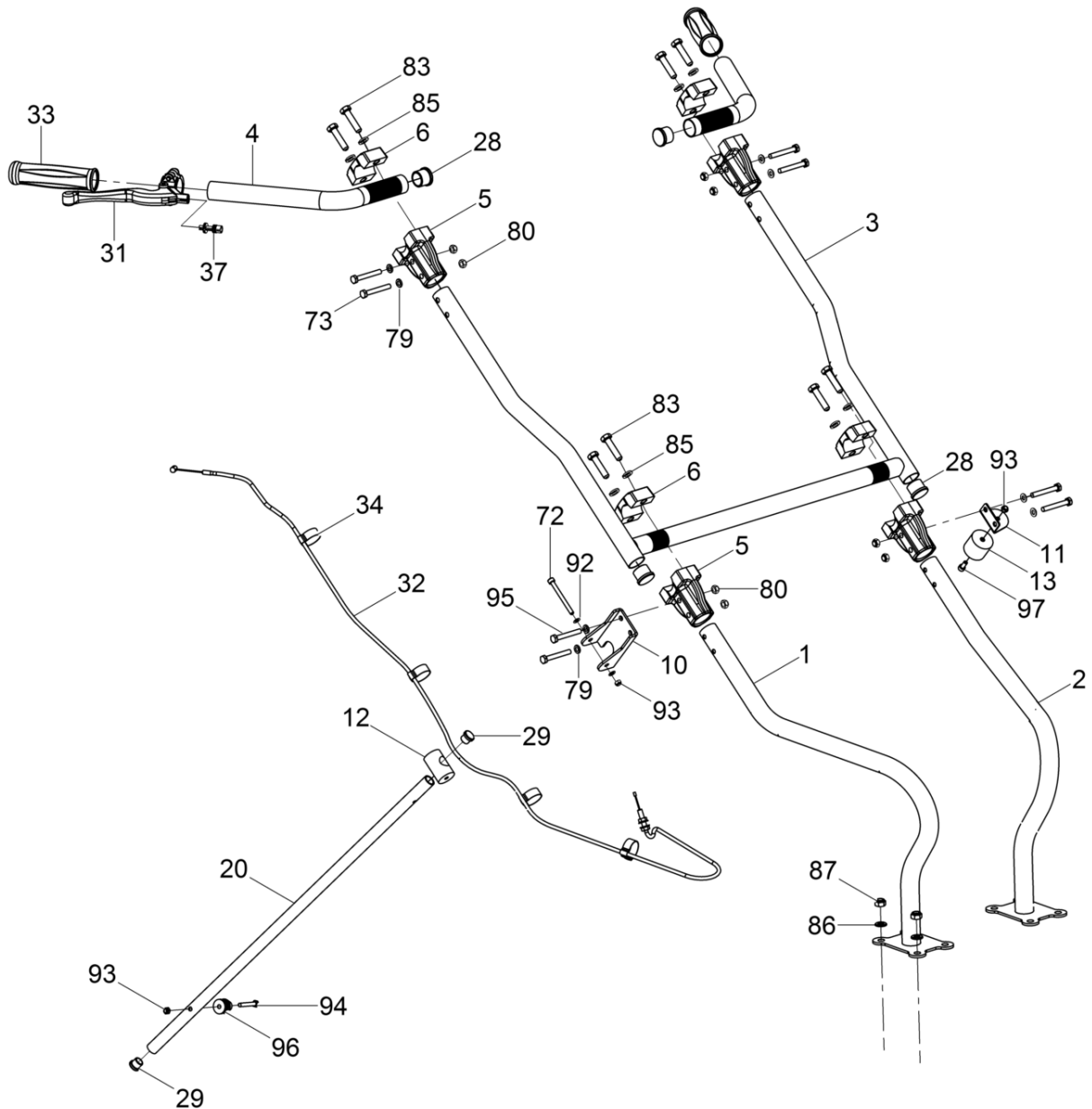
Handgriff Kpl.
Handle cpl.
Manija compl.
Poignée compl.

P35A



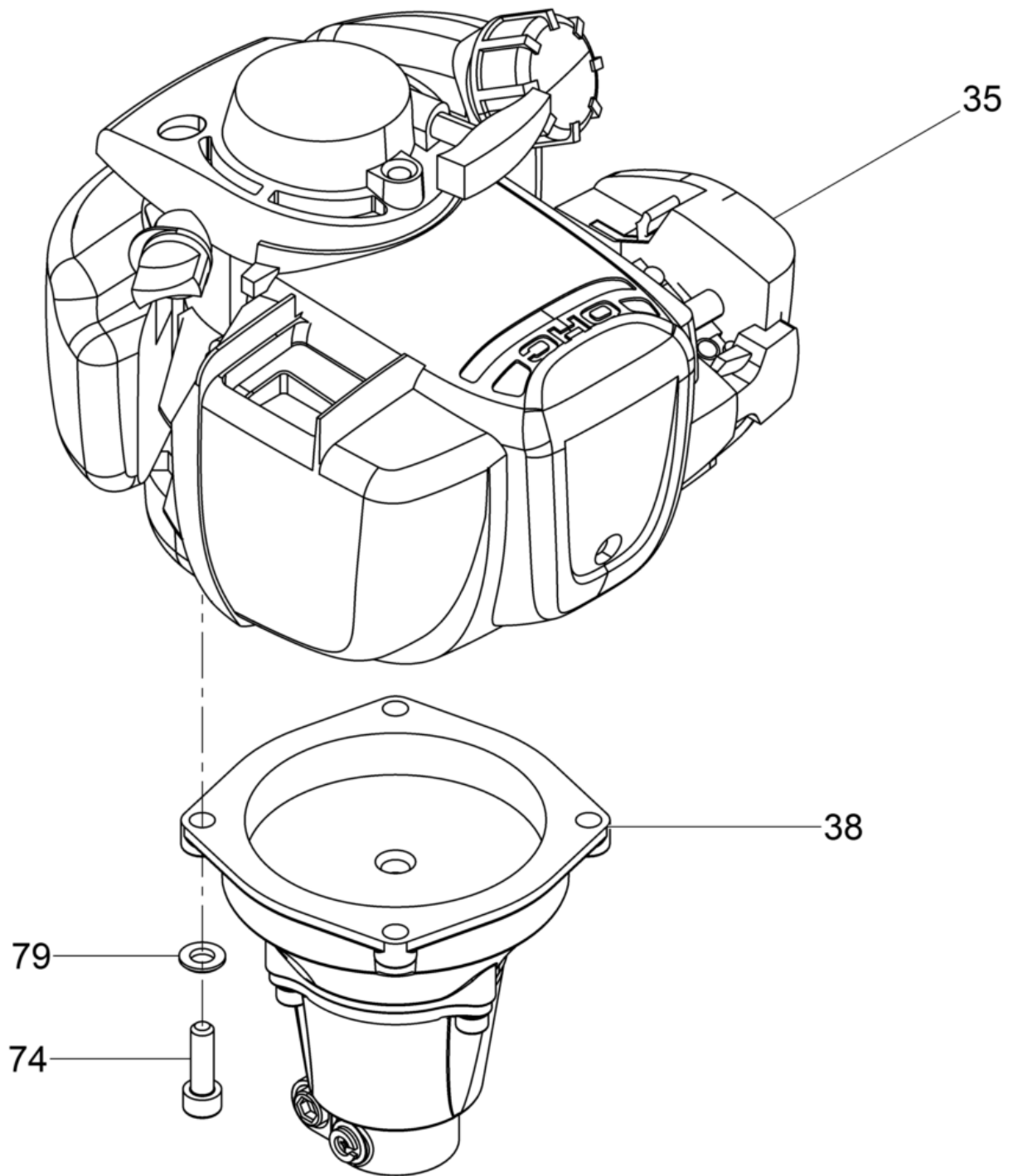
200_5000620956100003

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5200000523	1	pc	Sockel Rechts Montura de manija derecha	Right handle mount Base de poignée droite		
2	5200000522	1	pc	Sockel Links Montura de manija izquierda	Left handle mount Base de poignée gauche		
3	5000184033	1	pc	Oberer Führungsbügel Manija superior	Upper handle Guidon supérieur		
4	5000187586	2	pc	Handgriff Manija	Handle Poignée		
5	5000183798	4	pc	Schelle Abrazadera	Clamp Agrafe		
6	5000183797	4	pc	Clamp Abrazadera	Schelle Agrafe		
10	5000187604	1	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
11	5000187605	1	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		
12	5000187606	1	pc	Abstandsplatte Placa distanciadora	Hinge spacer Plaque d'écartement		
13	5100058382	1	pc	Verriegelung Weiblich Pestillo hembra	Latch female Latch female		
20	5000184018	1	pc	Kippständer Patilla de apoyo	Support stand Béquille		
28	5002900102	4	pc	Stopfen Tapón	Plug Bouchon		
29	5000183224	2	pc	Kappe Tapa	Cap Capuchon	0,625in	
31	5000184037	1	pc	Gashebel Palanca del acelerador	Throttle control lever Lever des gaz		
32	5000188493	1	pc	Bowdenzug Cable del acelerador	Throttle cable Câble des gaz		
33	5000184036	2	pc	Handgriff Puño	Handle grip Poignée		
34	5100058914	4	pc	Clamp-Cable Abrazadera para cable (p35a)	Clamp-cable Bride de câble		
37	5000189035	1	pc	Einstellschraube Tornillo de ajuste	Adjustment screw Vis d'ajustage		
72	5000014955	5	pc	Zylinderschraube Tornillo cilindrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M5 x 55 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
73	5000011465	4	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M6 x 45 10Nm/7ft.lbs	DIN933
79	5000010624	8	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
80	5000010368	9	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M6	DIN985
83	5000011340	8	pc	Sechskantschraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 35 25Nm/18ft.lbs	DIN931
85	5000012397	8	pc	Federring Arandela elástica	Lock washer Rondelle de ressort	A8	DIN127
86	5000010622	8	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
87	5000010367	8	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M8	DIN985
92	5000010625	2	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
93	5000010369	3	pc	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		

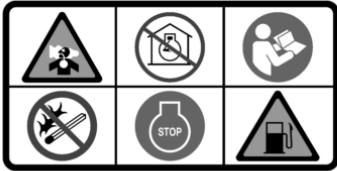









200_5000620956100003

Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
94	5000011557	1	pc	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M5 x 35 6Nm/4ft.lbs	ISO4762
95	1000085311	4	pc	6KT-Schraube Tornillo de cabeza hexagonal	Hex screw Vis à tête hexagonale		
96	5100058383	1	pc	Riegel Männlich Pestillo, macho	Latch male Latch male		
97	5000043307	1	pc	Zylinderschraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M5 x 12	ISO4762



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
35	5100057757	1	pc	Motor Honda GX35 NTT3 Motor honda gx35 ntt3	Engine honda gx35 ntt3 Moteur honda gx35 ntt3		
38	5000172851	1	pc	Kupplung Kpl. Embrague compl.	Clutch cpl. Embrayage compl.		
74	5000011551	4	pc	Zylinderschraube Tornillo cilndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	10Nm/7ft.lbs	
79	5000010624	4	pc	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		

ISO LABELS		ANSI LABELS	
	178715		117034
	178745		115415
	178729		118085
	193173		193172
<p>U.S. PAT NOS: 7052204, 7175365 OTHER U.S. AND FOREIGN PATENTS PENDING <small>SCREENED 177647</small></p>		193174	

103



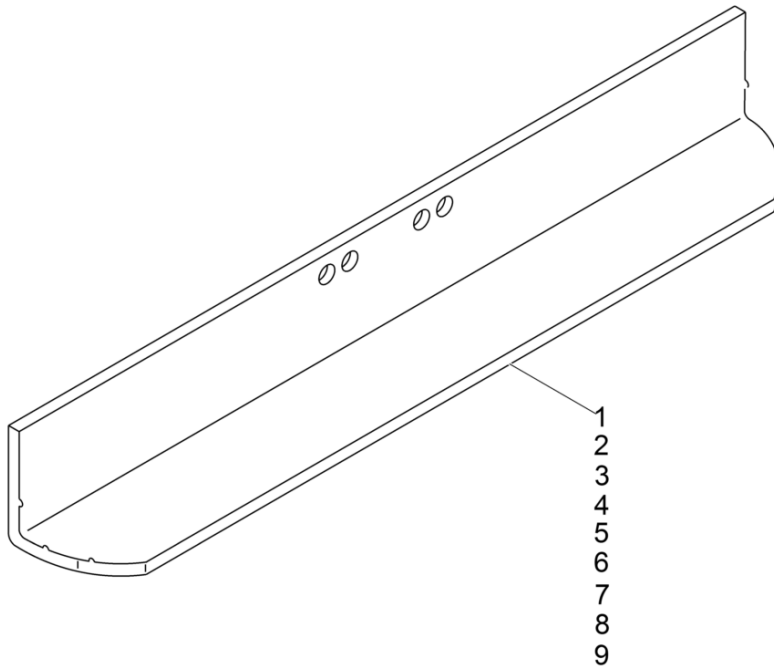
102

	WARNING Cancer and Reproductive Harm www.P65Warnings.ca.gov
	ADVERTENCIA Cáncer y daño reproductivo www.P65Warnings.ca.gov
	AVERTISSEMENT Cancer ou malformations congénitales www.P65Warnings.ca.gov

104

200_5000620956103005

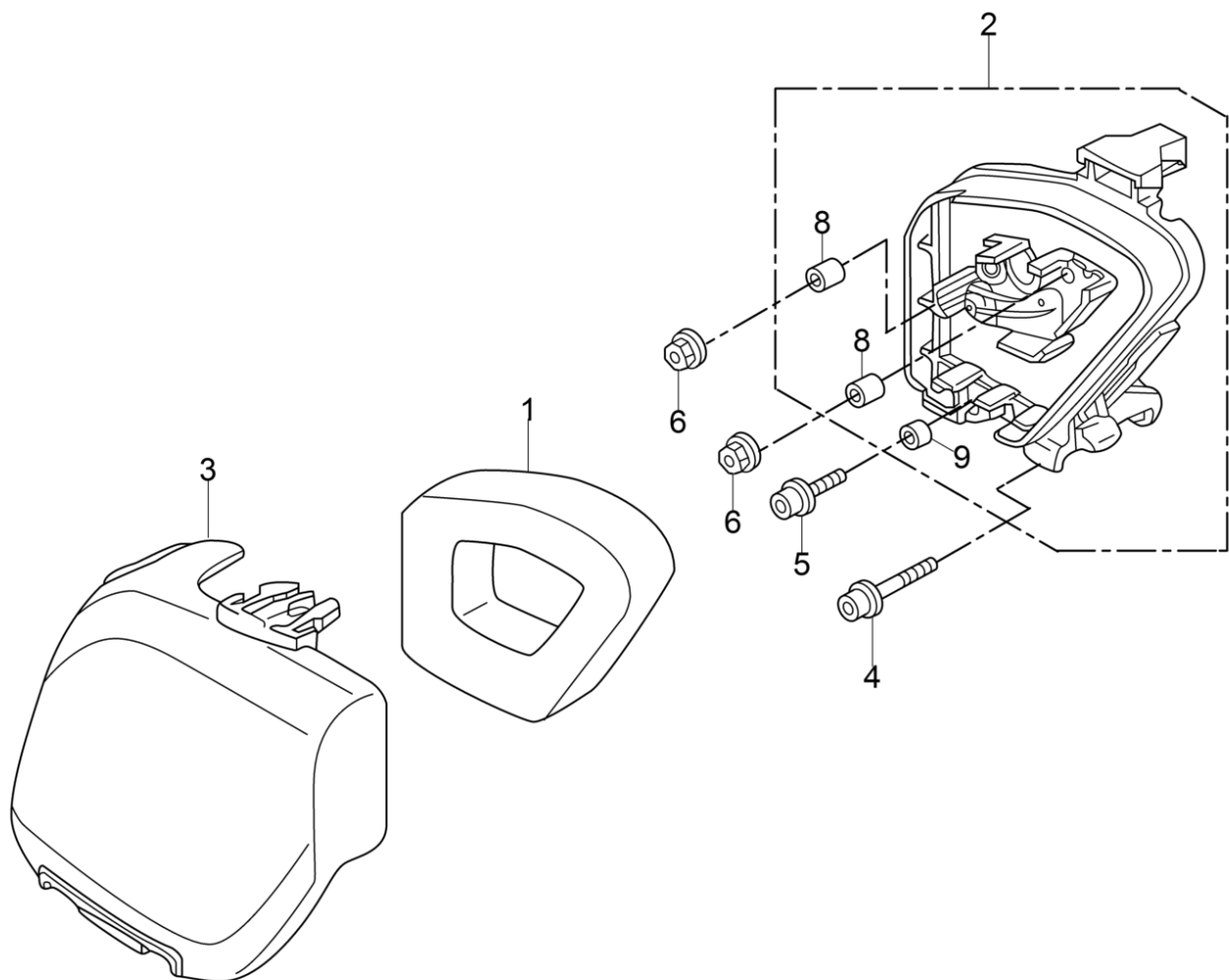
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
102	5000401561	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		
103	5000193174	1	pc	Aufkleberblatt Hoja de calcomanias	Label-sheet Feuille d'autocollants		
104	5100045462	1	pc	Aufkleber Calcomania	Label Autocollant		



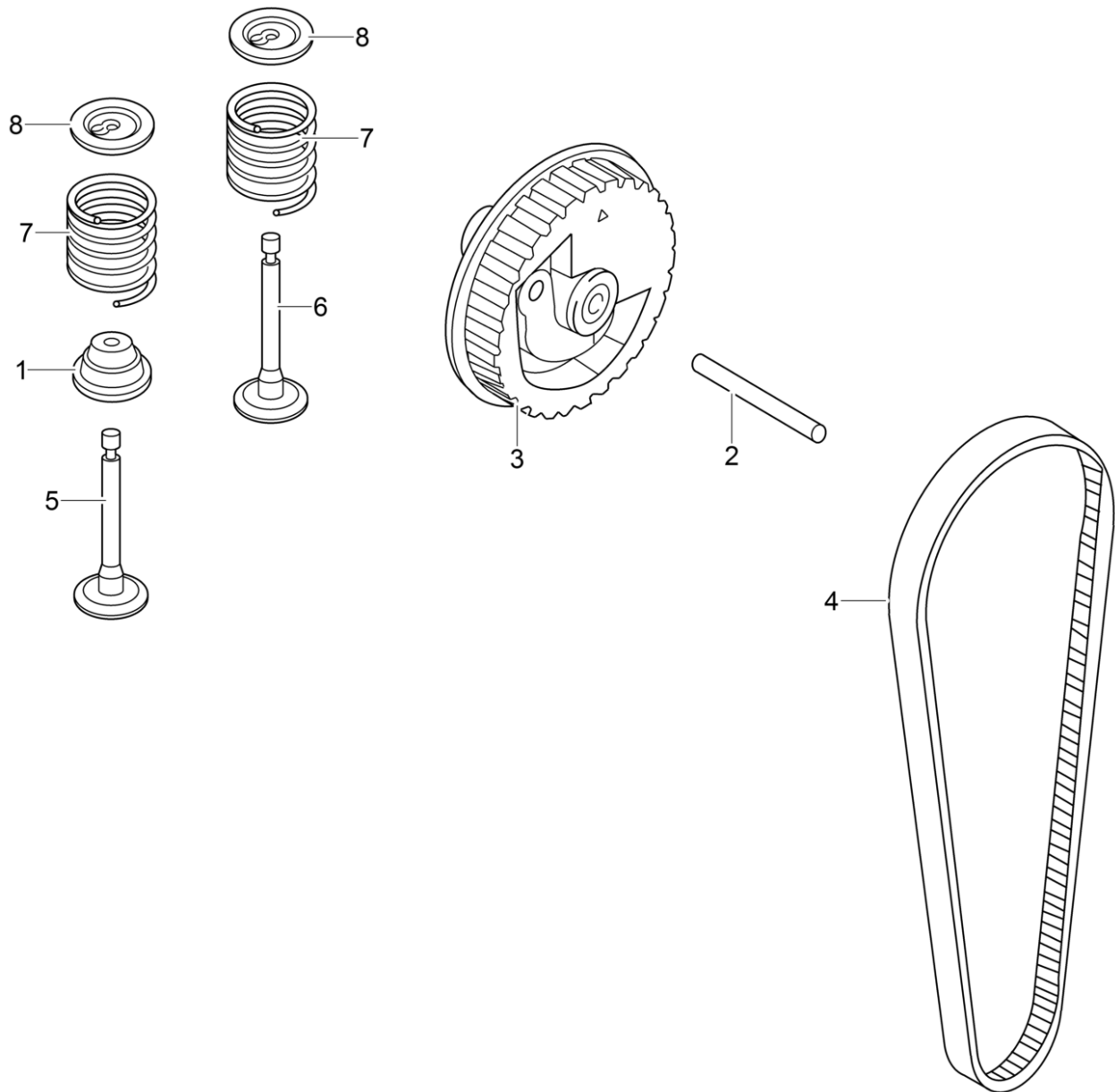
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measurement.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5200010574	1	pc	Abziehprofil SB 4' Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	4ft	
2	5200010575	1	pc	Abziehprofil SB 1,5M Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	1,5m	
3	5200010576	1	pc	Abziehprofil SB 6' Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	6ft	
4	5200010577	1	pc	Abziehprofil SB 2,0M Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	2,0m	
5	5200010578	1	pc	Abziehprofil SB 8 Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	8ft	
6	5200010579	1	pc	Abziehprofil SB 10 Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	10ft	
7	5200010620	1	pc	Abziehprofil SB 12 Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	12ft	
8	5200010621	1	pc	Abziehprofil SB 14' Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	14ft	
9	5200010622	1	pc	Abziehprofil SB 16' Screed blade - magnesio	Screed blade - magnesium Screed blade - coque en magnés	16ft	
10	5000213181	2	pc	Aufkleber Logo Calcomania insigniaipo	Label logo Autocollant logo	40mm	

Luftfilter Kpl.
Air cleaner cpl.
Filtro del aire compl.
Boitier de filtre compl.

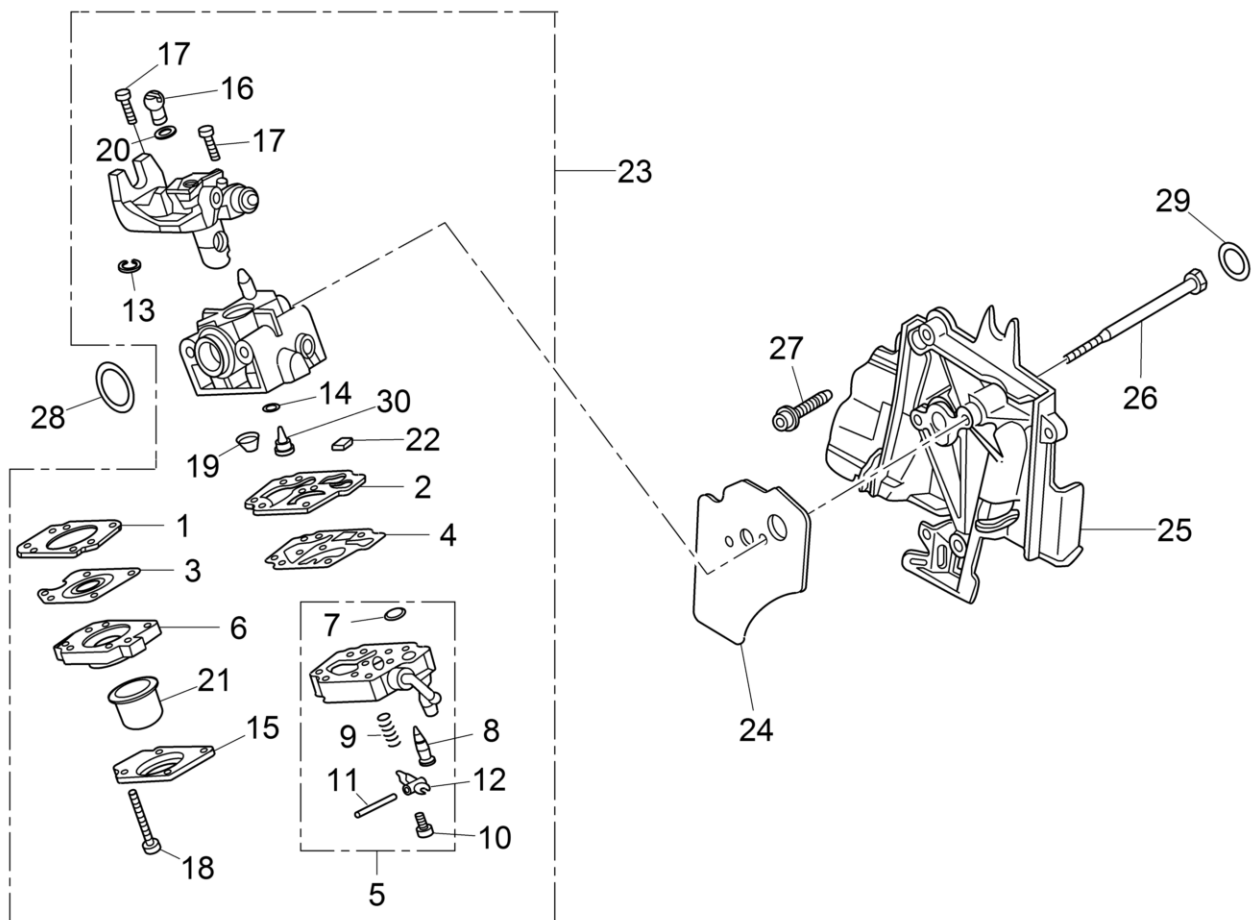
P35A



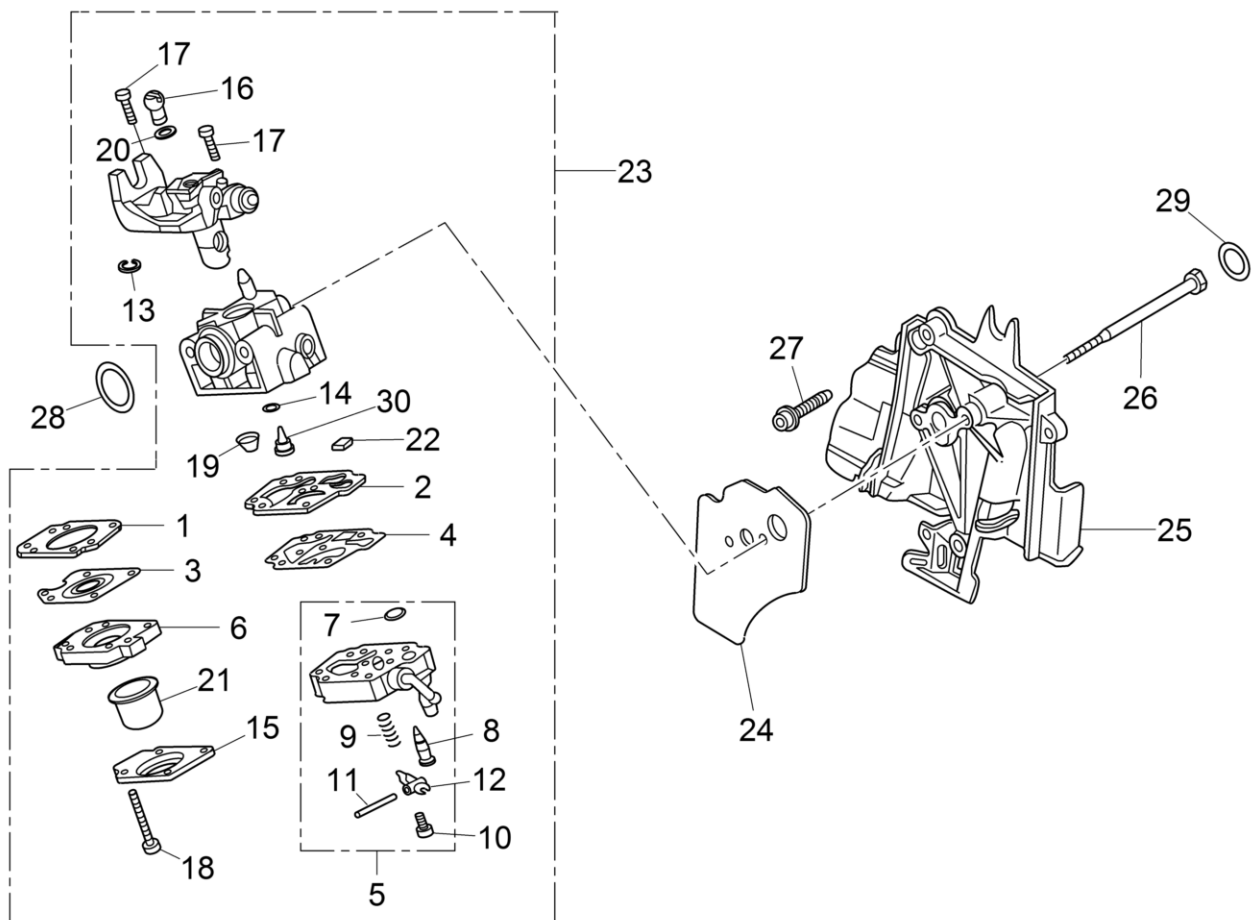
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000215462	1	pc	Filtereinsatz Elemento-filtro	Air cleaner element Filtre à air seul		
2	5000217186	1	pc	Luftfiltergehäuse Caja del filtro de aire	Air cleaner housing Boitier de filtre à air		
3	5000217191	1	pc	Luftfilterdeckel Tapa-filtro del aire	Air cleaner cover Couvercle-filtre à air		
4	5000217249	1	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 25	
5	5000217259	1	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 16	
6	5000156650	2	pc	Flanschmutter Tuerca de brida	Flange nut Écrou à bride	M5	
8	5000157477	2	pc	Buchse Buje	Bushing Douille		
9	5000157553	1	pc	Buchse Buje	Bushing Douille		



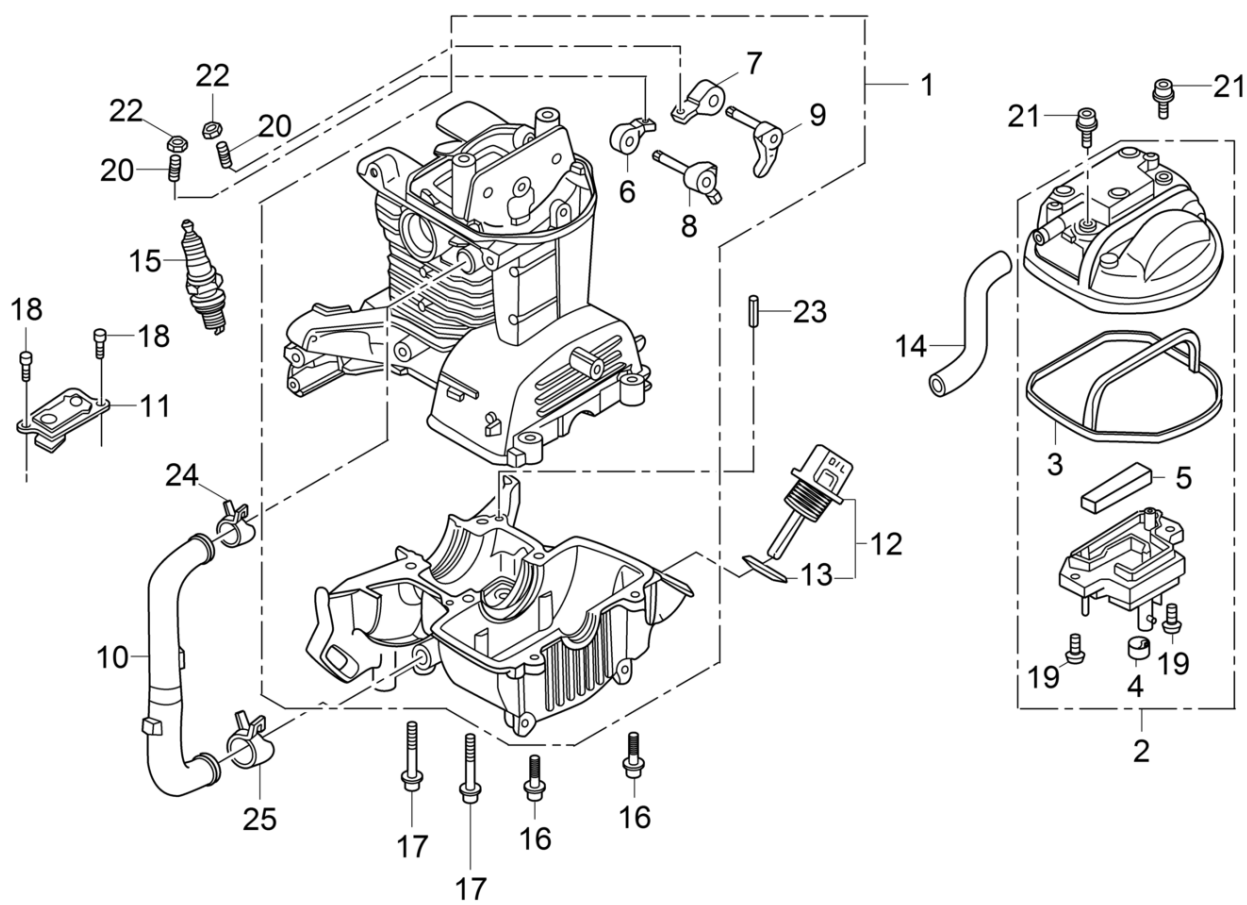
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000217122	1	pc	Dichtung-Ventilspindel Junta-husillo de válvula	Seal-valve stem Joint-tige de soupape		
2	5000217140	1	pc	Walze Rodillo	Roller Rouleau	4 x 31,8	
3	5000217141	1	pc	Scheibe Polea	Pulley Poulie		
4	5000215459	1	pc	Synchronriemen Correa de sincronización	Timing belt Courroie de synchronisation		
5	5000217148	1	pc	Einlaßventil Válvula de admisión	Intake valve Soupape d'admission		
6	5000217150	1	pc	Auslaßventil Válvula de escape	Exhaust valve Soupape d'échappement		
7	5000217155	2	pc	Ventilfeder Resorte de válvula	Valve spring Ressort de soupape		
8	5000217158	2	pc	Halter Retenedor	Retainer Arrêtoir		



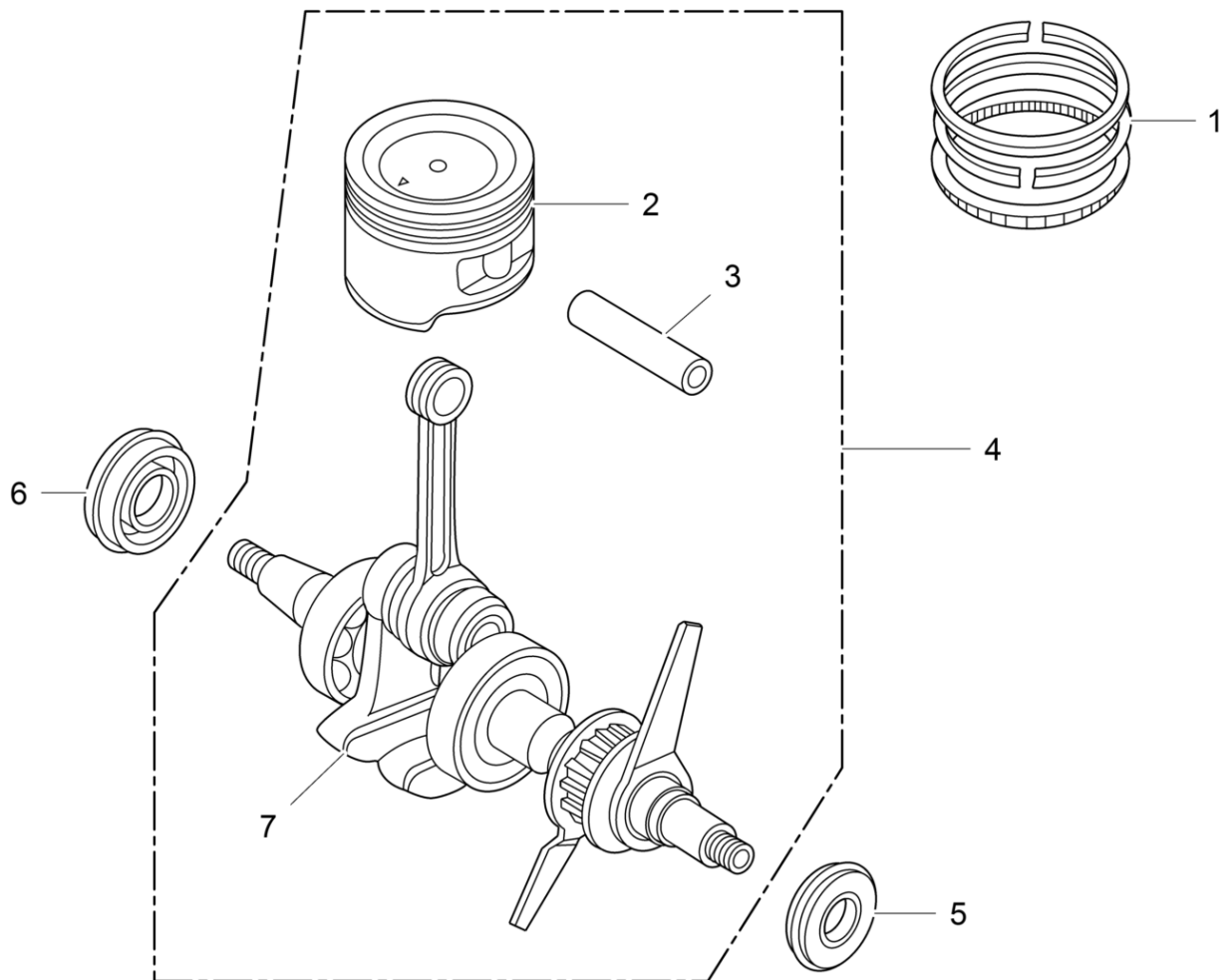
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000157490	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		
2	5000217164	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		
3	5000217165	1	pc	Membran Diafragma	Diaphragm Membrane		
4	5000157493	1	pc	Pumpmembran Diafragma de bomba	Pump diaphragm Diaphragme de pompe		
5	5100059158	1	pc	Pumpengehäuse Caja de la bomba	Body assembly-pump Carter de pompe		
6	5000157495	1	pc	Gehäuse Cuerpo	Body Corps		
7	5000157496	1	pc	Sieb Tamiz	Screen Tamis		
8	5000157497	1	pc	Nadelventil Válvula de aguja	Needle valve Soupape à pointeau		
9	5000157498	1	pc	Feder Resorte	Spring Ressort		
10	5000157499	1	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis		
11	5000217167	1	pc	Stift Pasador	Pin Goupille		
12	5000157501	1	pc	Hebel Palanca	Lever Levier		
13	5000217168	1	pc	Sicherungsring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt		
14	5000157503	1	pc	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique		
15	5000157504	1	pc	Deckel Tapa	Cover Couvercle		
16	5000157505	1	pc	Stift Pasador	Pin Goupille		
17	5000157506	2	pc	Anschlagschraube Tornillo de tope	Screw-throttle stop Vis		
18	5000157507	4	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis		
19	5000157508	1	pc	Feder Resorte	Spring Ressort		
20	5000157509	1	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
21	5000157510	1	pc	Anlaßspritze Imprimator	Primer Dispositif d'injection au déma		
22	5000157523	1	pc	Kraftstofffilter Filtro de combustible	Fuel filter strainer cup Filtre à carburant		
23	5100059157	1	pc	Vergaser Kpl. Carburador cpl.	Carburetor assembly Carburateur cpl.		
24	5000217175	1	pc	Dichtung Junta	Gasket Joint		
25	5100059159	1	pc	Haube Guardera	Shroud Carénage		
26	5000217256	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 53	
27	5000217259	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 16	
28	5000157518	1	pc	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique		



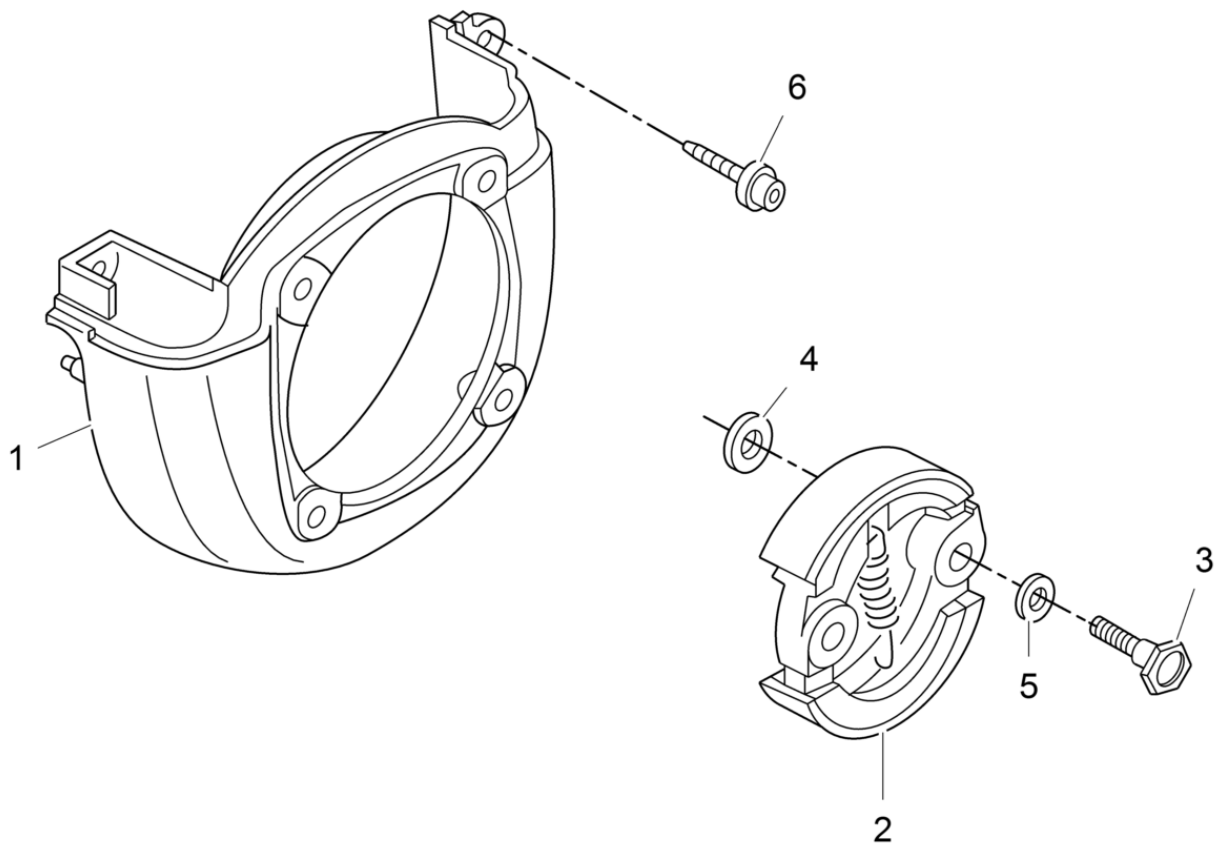
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
29	5000217277	1	pc	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique		
30	5000157522	1	pc	Düse Chicler	Jet Gicleur	2000-3000m	



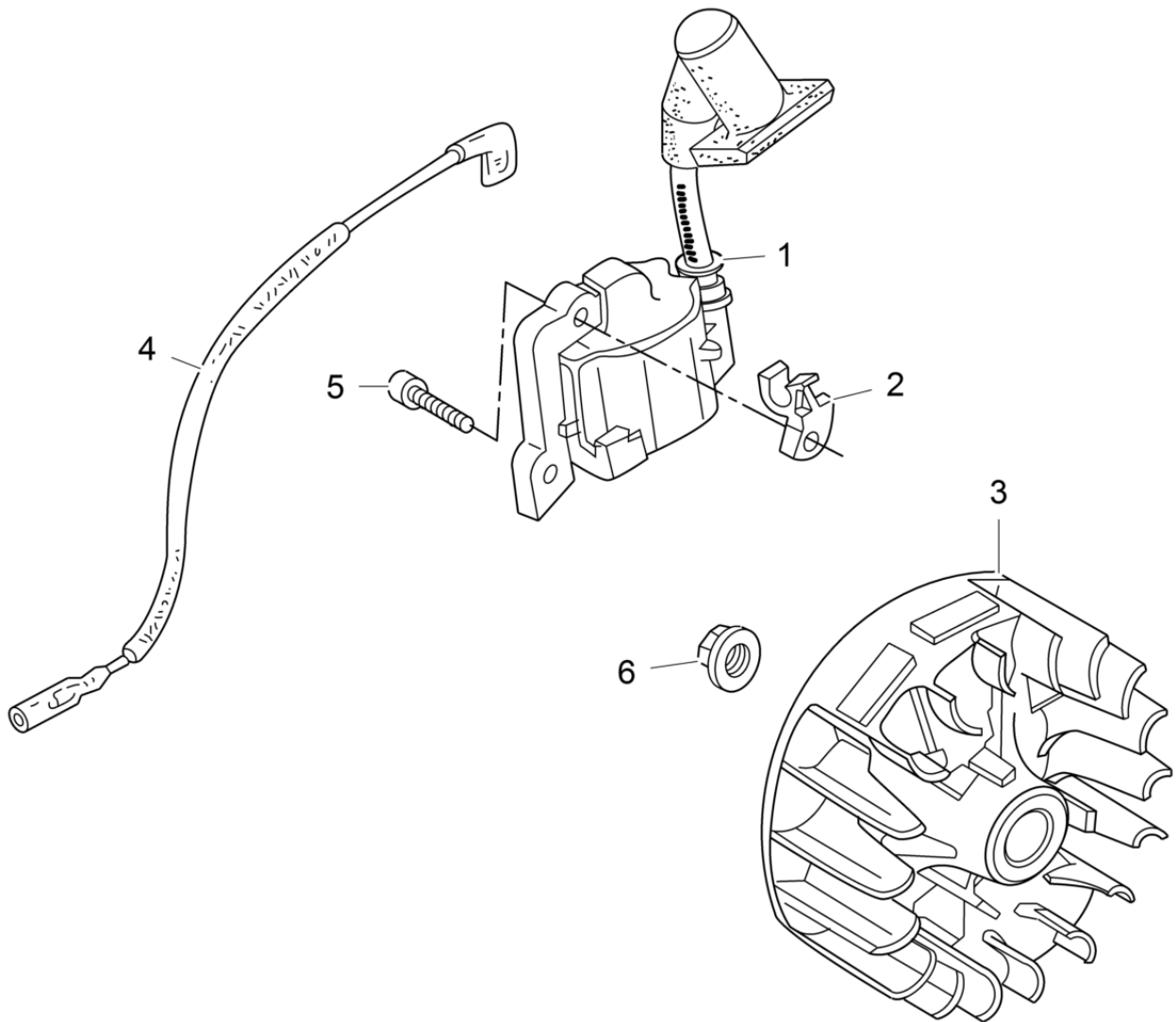
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000217118	1	pc	Kurbelgehäuse Kpl. Cárter compl.	Crankcase cpl. Carter compl.		
2	5000217124	1	pc	Zylinderkopfhaube Tapa del cilindro	Cylinder head cover Couvercle supérieur		
3	5000217126	1	pc	Dichtung Empaque	Seal Joint		
4	5000217127	1	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
5	5000217128	1	pc	Filter Filtro	Filter Filtre		
6	5000217143	1	pc	Kipphebel Balancin	Rocker arm Culbuteur		
7	5000217146	1	pc	Kipphebel Escape	Exhaust Échappement		
8	5000217152	1	pc	Einlaßventil Válvula de admisión	Intake valve Soupape d'admission		
9	5000217154	1	pc	Auslaßventil Válvula de escape	Exhaust valve Soupape d'échappement		
10	5000217159	1	pc	Rohr Tubo	Tube Tube		
11	5000217160	1	pc	Ventil Válvula	Valve Soupape		
12	5000217161	1	pc	Kappe-Ölfüller Llenador de aceite	Oil filler cap Remplisseur d'huile		
13	5000162647	1	pc	Dichtung Junta de estanqueidad	Gasket Garniture		
14	5000217162	1	pc	Entlüftungrohr Tubo respiradero	Breather tube Tube reniflard		
15	5000215461	1	pc	Zündkerze Bujía	Spark plug Bougie d'allumage		
16	5000217248	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 20	
17	5000217250	4	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 32	
18	5000217254	2	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	4 x 8	
19	5000217255	2	pc	Flachkopfschraube Tornillo de cabeza de cono achatado	Pan head screw Vis ber	4 x 8	
20	5000217258	2	pc	Einstellschraube Tornillo de ajuste	Adjustment screw Vis d'ajustage		
21	5000217260	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 12	
22	5000157489	2	pc	Mutter Tuerca	Nut Écrou		
23	5000217283	1	pc	Stift Pasador	Pin Goupille	4 x 10	
24	5000217284	1	pc	Schlauchklemme Pinza para mangueras	Tube clip Pince pour tuyaux souples	D12	
25	5000217285	1	pc	Schlauchklemme Pinza para mangueras	Tube clip Pince pour tuyaux souples	D13	



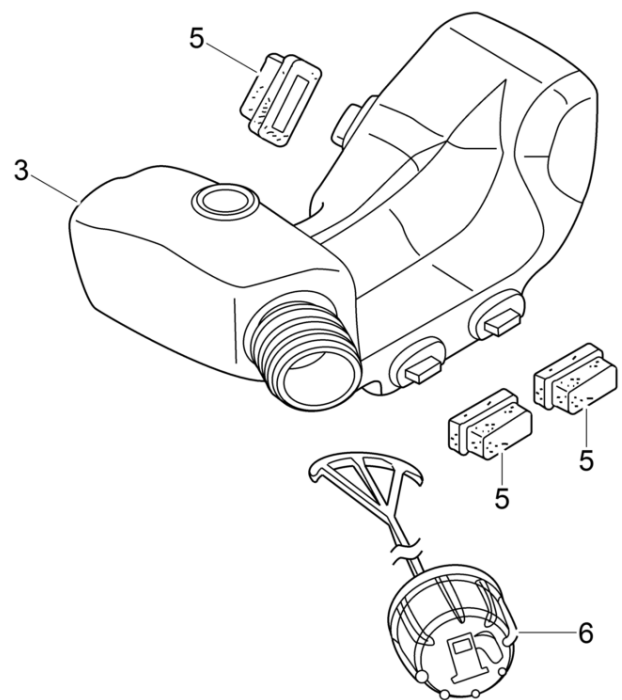
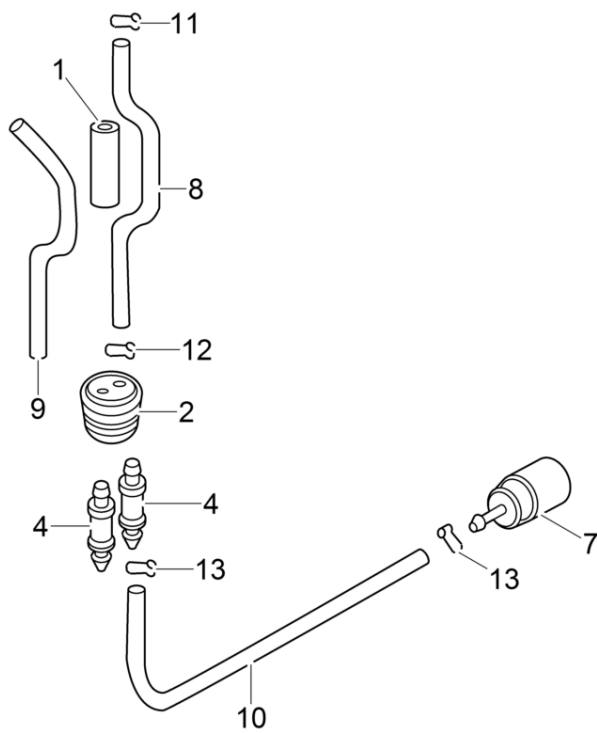
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000157591	1	pc	Kolbenringsatz Juego de anillos	Piston ring set Jeu de segments		
2	5000217131	1	pc	Kolben Pistón	Piston Piston		
3	5000157593	1	pc	Kolbenbolzen Pasador de pistón	Piston pin Axe de piston		
4	5100059171	1	pc	Kurbelwelle Kpl. Cigüeñal compl.	Crankshaft complete Vilebrequin compl.		
5	5000217273	1	pc	Öldichtung Empaque de aceite	Oil seal Joint d'huile	10 x 20 x 5	
6	5000217274	1	pc	Öldichtung Empaque de aceite	Oil seal Joint d'huile	15 x 25 x 6	
7	5100059576	1	pc	Kurbelwelle Kpl. Cigüeñal compl.	Crankshaft Vilebrequin compl.		



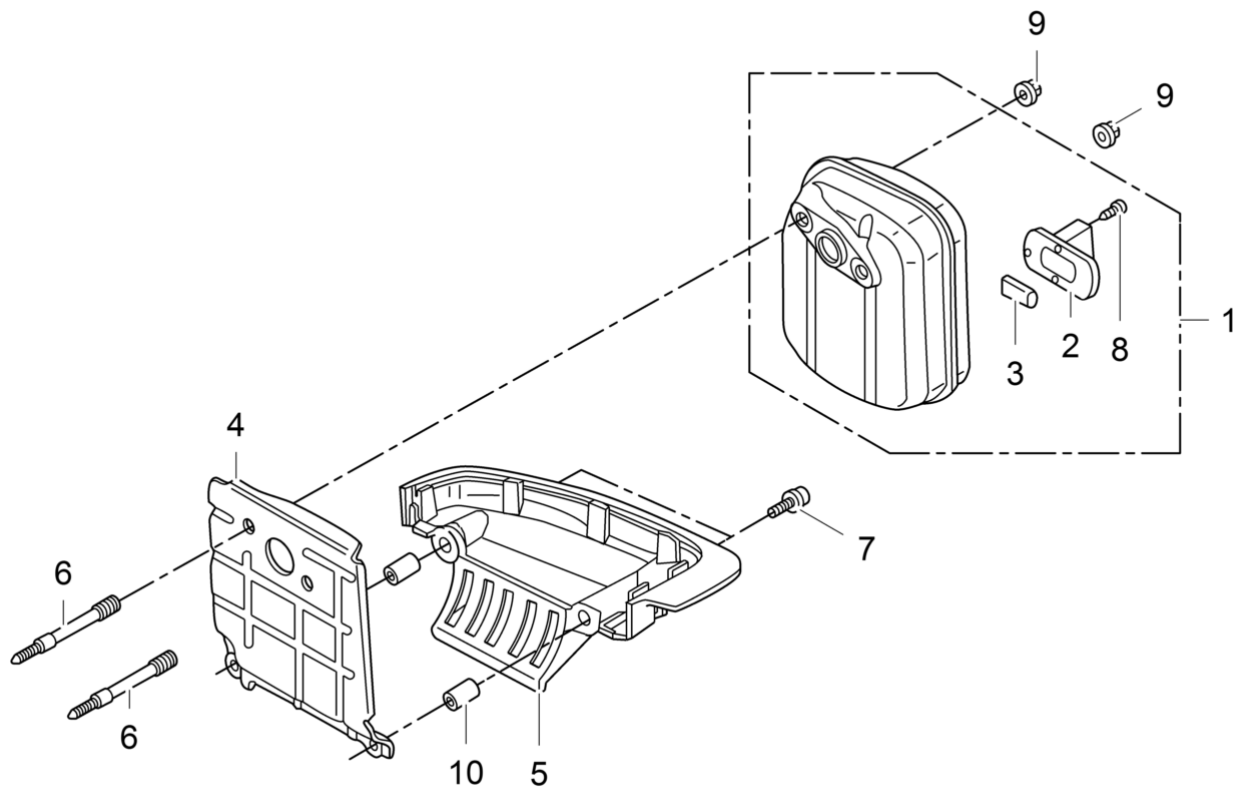
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000217212	1	pc	Gebläsedeckel Tapa de ventilador	Fan cover Couvercle de ventilateur		
2	5000217216	1	pc	Kupplung Kpl. Embrague compl.	Clutch cpl. Embrayage compl.		
3	5000217217	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	8mm	
4	5000217218	2	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	8 x 17	
5	5000217219	2	pc	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	10mm	
6	5000217248	3	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 20	



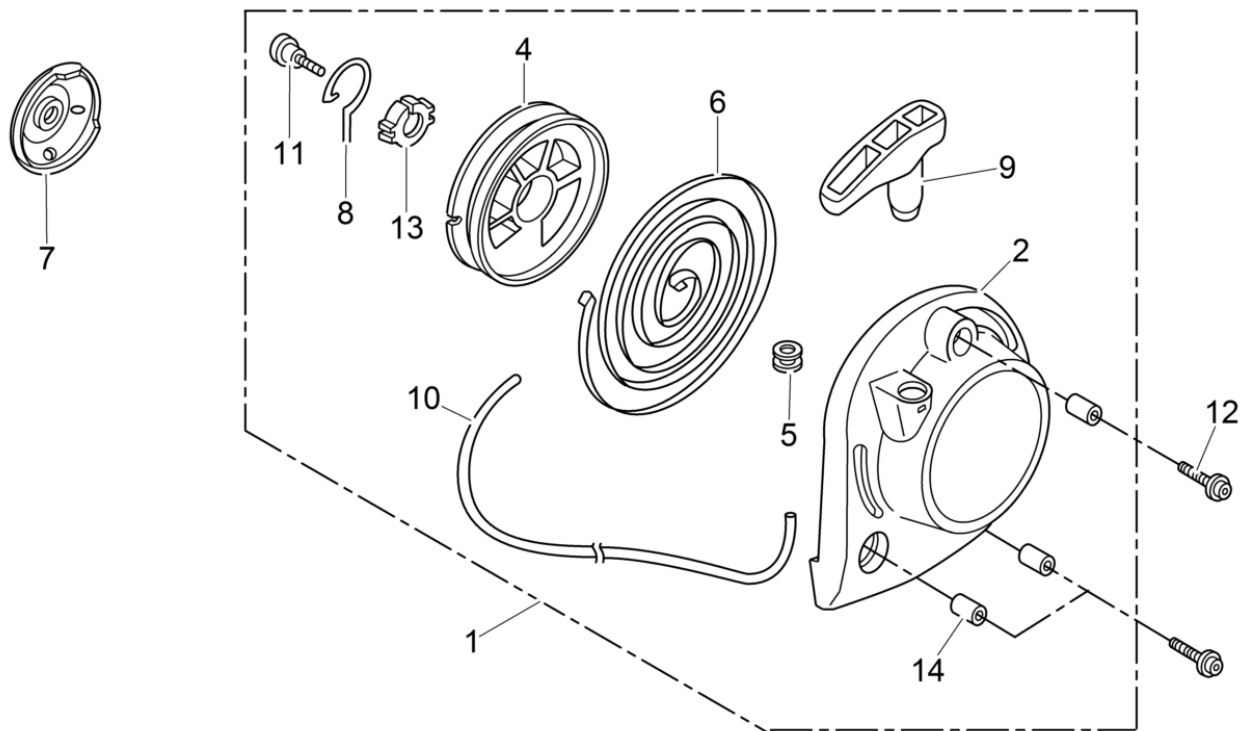
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000217233	1	pc	Zündspule Bobina de encendido	Ignition coil Bobine d'allumage		
2	5000217235	1	pc	Befestigung Clip	Clip Clip		
3	5000217236	1	pc	Schwungrad Volante	Flywheel Volant		
4	5000217238	1	pc	Kabel Alambre	Wire Fil		
5	5000217253	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	4 x 14	
6	5000074738	1	pc	Flanschmutter Tuerca de reborde	Flange nut Ecrou de bride	M8	



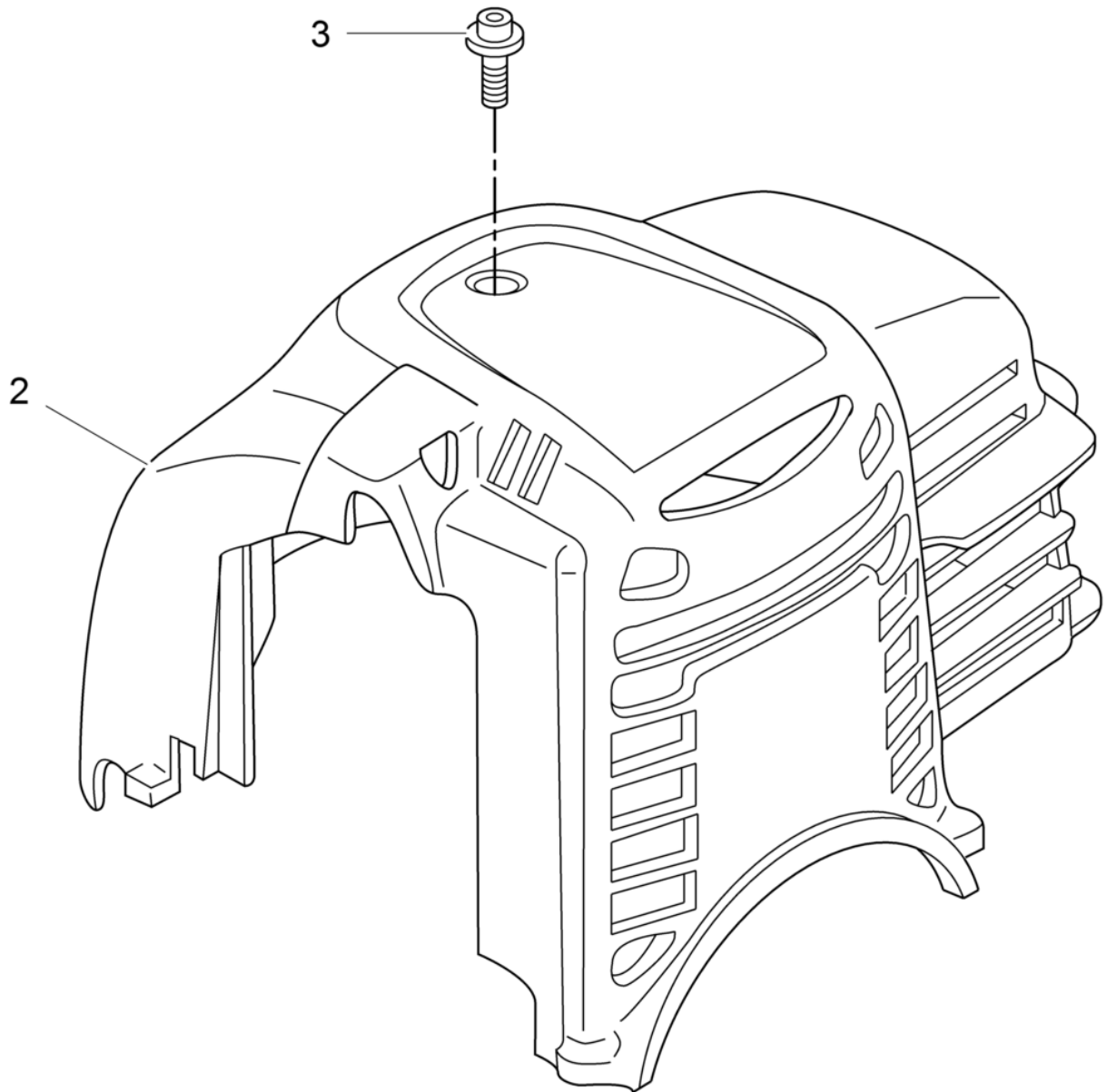
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100059162	1	pc	Kraftstoffrohr Tubo de combustible	Hose-protector Tube de carburant		
2	5000157566	1	pc	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
3	5100059156	1	pc	Kraftstofftank Depósito de combustible	Tank-fuel Réservoir de carburant		
4	5100031582	2	pc	Gelenk Juntas	Joint Joint		
5	5000217194	4	pc	Gummi Caucho	Rubber Caoutchouc		
6	5100059163	1	pc	Tankdeckel Tapa del tanque	Cap assy-fuel tank Chapeau de réservoir		
7	5000157573	1	pc	Kraftstofffilter Filtro de combustible	Fuel filter Filtre à carburant		
8	5100059164	1	pc	Kraftstoffrohr Tubo de combustible	Tube-fuel Tube de carburant		
9	5100059165	1	pc	Kraftstoffrohr Tubo de combustible	Tube-fuel return Tube de carburant		
10	5000217201	1	pc	Kraftstoffrohr Tubo de combustible	Fuel tube Tube de carburant		
11	5100059173	1	pc	ROHRKLEMME Abrazadera de tubo	Clamp-tube Abrazadera de tubo		
12	5100059173	1	pc	ROHRKLEMME Abrazadera de tubo	Clamp-tube Abrazadera de tubo		
13	5100059174	2	pc	Rohrschelle Abrazadera para mangueras	Clamp-tube Agrafe pour tuyaux souples		



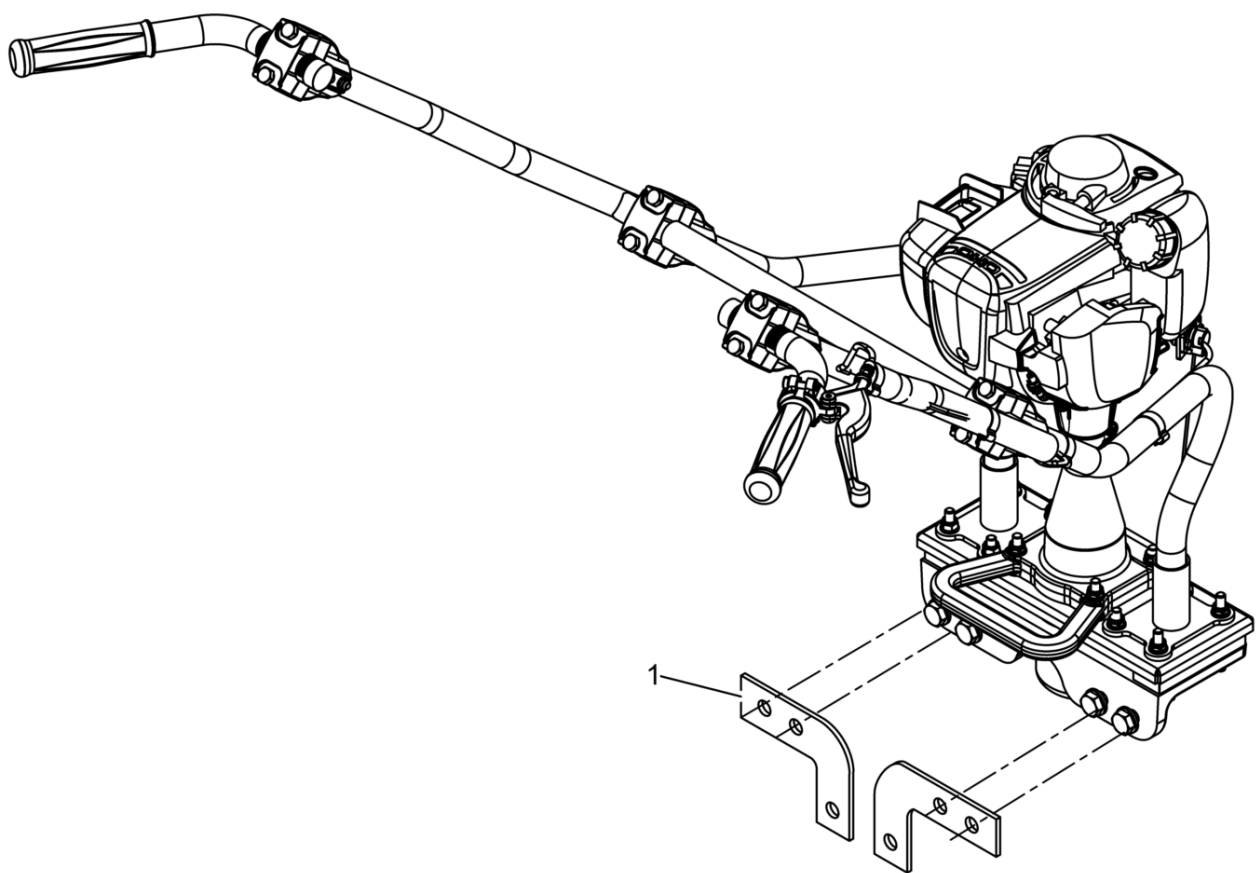
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100059175	1	pc	Auspufftopf Silenciador	Muffler Pot d'échappement		
2	5000217205	1	pc	Funkenfänger Parachispas	Spark arrester Pare-étincelles		
3	5000217207	1	pc	Filter Filtro	Filter Filtre		
4	5000217208	1	pc	Führung Guía	Guide Guide		
5	5000217210	1	pc	Führung Guía	Guide Guide		
6	5000217242	2	pc	Gewindebolzen Perno prisionero	Stud bolt Boulon	5 x 45,5	
7	5000217259	2	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 16	
8	5000150916	3	pc	Schraube Tornillo	Screw Vis	M4x6	
9	5000217264	2	pc	Sicherungsmutter Contratuerca	Lock nut Contre-écrou	5mm	
10	5000157553	2	pc	Buchse Buje	Bushing Douille		



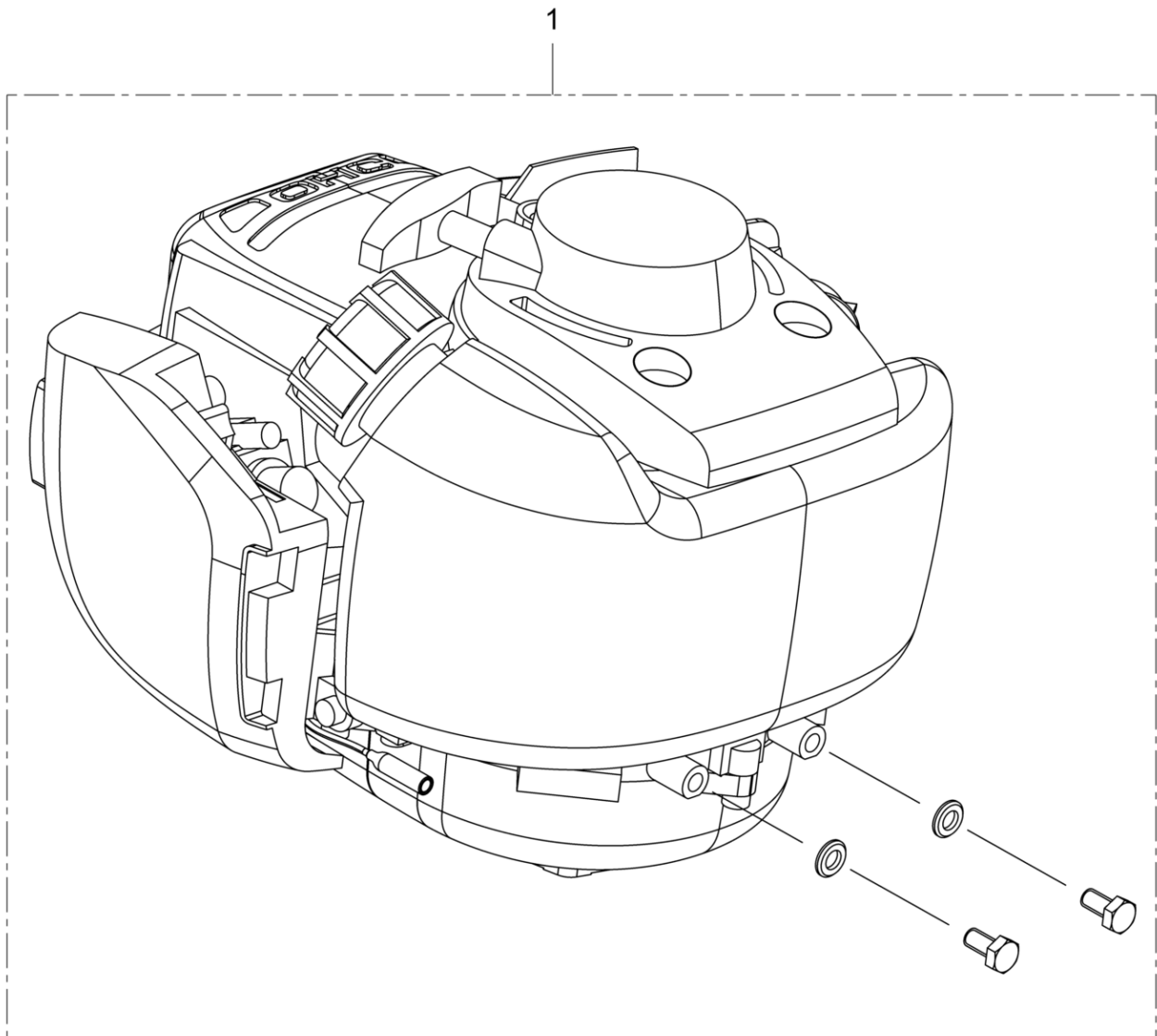
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000217220	1	pc	Reversierstarter Kpl. Arrancador compl.	Recoil starter cpl. Démarrreur compl.		
2	5000217223	1	pc	Umhüllung Envoltura	Casing Gaine		
4	5000157599	1	pc	Seilscheibe Disco de cuerda	Starter reel Disque pour corde		
5	5000157600	1	pc	Führung Guía	Guide Guide		
6	5000217226	1	pc	Feder Resorte	Spring Ressort		
7	5000217228	1	pc	Scheibe Polea	Pulley Poulie		
8	5000217230	1	pc	Arm Brazo	Arm Bras		
9	5000157605	1	pc	Seilhandgriff Manija de cuerda	Starter rope handle Poignée de corde		
10	5000157606	1	pc	Seil Cuerda	Rope Corde		
11	5000157608	1	pc	Gewindestift Tornillo	Setscrew Vis		
12	5000217259	3	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon	5 x 16	
13	5000157609	1	pc	Buchse Buje	Bushing Douille		
14	5000157553	3	pc	Buchse Buje	Bushing Douille		



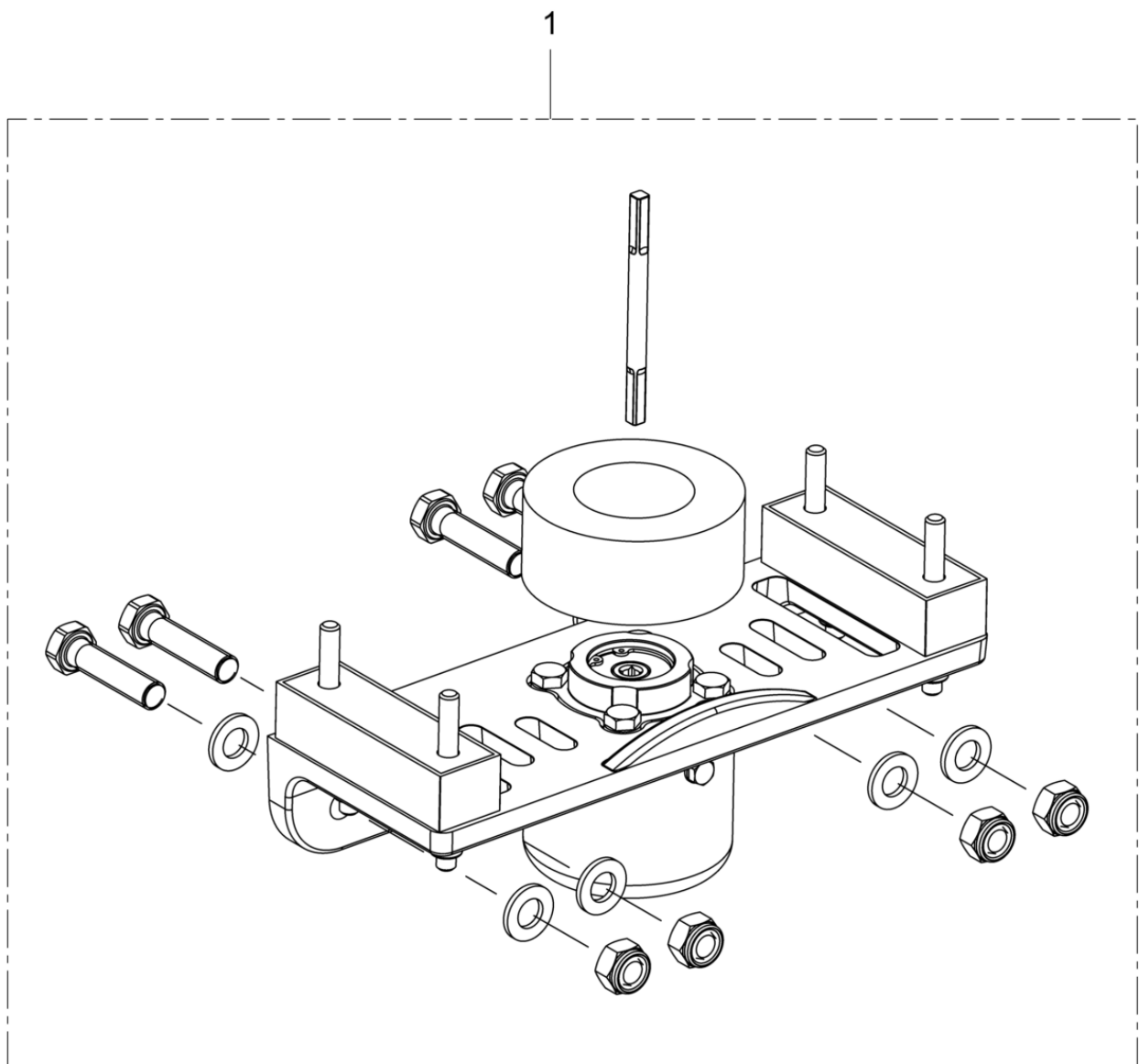
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
2	5000217215	1	pc	Obere Abdeckung Tapa superior	Top cover Couvercle supérieur		
3	5000217257	1	pc	Bolzen Perno	Bolt Boulon		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000176278	2	pc	Konsole Soporte	Bracket Support		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100060419	1	pc	Benzinmotor GX35 Motor a gasolina gx35	Engine-honda gx35 Moteur à essence gx35		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100060417	1	pc	Satz-Planierblattadapter Adaptador	Blade adapter assy-complete Jeu de montage		



**WACKER
NEUSON**

